



B2B**83- من دائرة عمل إلى دائرة عمل**

من دائرة عمل إلى دائرة عمل . تعامل يحدث بين شركتين، في مقابل تعامل يتناول مستهلكًا. قد يتناول المصطلح أيضاً شركة توفر سلعاً أو خدمات لشركة أخرى .

Business-To-Business. A transaction that occurs between two companies, as opposed to a transaction involving a consumer. The term may also describe a company that provides goods or services for another company

B2C**84- من دائرة عمل إلى مستهلك**

من دائرة عمل إلى مستهلك . تعامل يحدث بين شركة ومستهلك، في مقابل التعامل بين الشركات (B2B). قد يصف المصطلح أيضاً شركة توفر سلعاً أو خدمات للمستهلكين.

Business-To-Consumer. A transaction that occurs between a company and a consumer, as opposed to a transaction between companies (called B2B). The term may also describe a company that provides goods or services for consumers

Baby bond**85- السند الوليد**

سند ذو قيمة اسمية تقل عن 1,000 دولار.

A bond with a par value of less than \$1000.

العمليات المكتبية في بيت للسمسة، التي تدعم، ولكنها لا تتضمن التجارة في الأسهم والأوراق المالية الأخرى. كل التأكيدات المكتوبة، وتسوية حالات المتاجرة، تسجل، وتحفظ ويحدث التطابق اللائحي في المكتب الخلفي.

Brokerage house clerical operations that support, but do not include, the trading of stocks and other securities. All written confirmation and settlement of trades, record keeping, and regulatory compliance happen in the back office.

إنشاء تاريخ أداء محفظة أوراق مالية افتراضية بتطبيق معايير اختيار الأصول الحالية على فترات زمنية سابقة. ومن ثم رؤية ما إذا كان له قدرة توقعية على البيانات الحالية.

Creating a hypothetical portfolio performance history by applying current asset selection criteria to prior time periods. Then seeing whether it has predictive validity on current data.

في مثل هذا القرض، تقترض شركتان من بلدين مختلفين في عملة كل منهما لفترة زمنية محددة وتسدد العملة الأخرى في تاريخ استحقاق يتفق عليه.

A loan in which two companies in separate countries borrow each other's currency for a specific time period and repay the other's currency at an agreed-upon maturity.

دين يشطب ويعتبر غير قابل للتحصيل.

A debt that is written off and deemed uncollectible.

Bailing out

90- إنقاذ ما يمكن إنقاذه

في سياق الأوراق المالية، يشير إلى بيع ورقة مالية أو سلعة بسرعة، بصرف النظر عن السعر. قد يحدث عندما لم يعد المستثمر يرغب في تحمل المزيد من الخسائر على السهم.

In the context of securities, refers to selling a security or commodity quickly, regardless of the price. May occur when an investor no longer wants to sustain further losses on a stock.

Balance sheet

91- قائمة الميزانية

يطلق عليها أيضا بيان الظروف المالية، إنها ملخص لأصول، وديون (استحقاقات)، وحقوق ملكية المساهمين (المالكين).

Also called the statement of financial condition, it is a summary of a company's assets, liabilities, and owners' equity.

Balance sheet identity

92- معادلة قائمة الميزانية

إجمالي الأصول = إجمالي الديون + إجمالي حقوق الملكية (حملة الأسهم).

Total assets = Total liabilities + Total stockholders' equity.

Balanced fund

93- صندوق استثماري متوازن

شركة استثمارية تستثمر أموالها في أسهم وسندات. نفس الشيء بالنسبة لتوازن صناديق الاستثمار.

An investment company that invests in stocks and bonds. The same as a balanced mutual fund.

Bank collection float

94- شيكات مصرفية قيد التحصيل

الوقت الذي يتقضي ما بين إيداع الشيك في حساب مصرفي، وبين أن تصبح الأموال متاحة للمودع، وفي أثناء تلك الفترة، يعمل البنك على تحصيل السداد من البنك القائم بالسداد.

(Financial Dictionary) 35

The time that elapses between when a check is deposited into a bank account and when the funds are available to the depositor, during which period the bank is collecting payment from the payer's bank.

Bank Investment Contract (BIC)

95- عقد استثمار مصرفي

فائدة يضمنها البنك في محفظة أوراق مالية على مدى فترة زمنية محددة، مع إيراد محدد.

Interest guaranteed by the bank in a portfolio over a specific time frame with a specific yield.

Bank line

96- خط التسهيلات المصرفية

خط ائتمان يمنحه البنك إلى العميل.

Line of credit that by a bank grants to a customer.

Bank trust department

97- إدارة ائتمان مصرفية

وحدة تنظيمية في البنك تتعامل مع العقارات، وتدير الائتمان وتوفر خدمات مثل نصائح التخطيط العقاري لعملائه.

Bank department that deals with estates, administers trusts, and provides services such as estate planning advice to its clients.

Bankruptcy

98- الإفلاس

عدم القدرة على تسديد الديون. في حالة إفلاس الكيان الاقتصادي المملوك جماهيرياً، تنتقل ملكية أصول الشركة من حملة الأسهم إلى حملة السندات.

Inability to pay debts. In bankruptcy of a publicly owned entity, the ownership of the firm's assets is transferred from the stockholders to the bondholders.

الجدل حول أن تكاليف الإفلاس المتوقعة تعوق الشركات من التمويل عن طريق الدين تماماً.

The argument that expected bankruptcy costs preclude firms from financing entirely with debt.

البيانات الاقتصادية وبيانات السوق التي تمثل اتجاهها شاملاً. مؤشر "داوجونز" الصناعي مثال على باروميتر سوق الأسهم.

Economic and market data that represent an overall trend. The Dow Jones Industrial Average is an example of a stock market barometer.

أداة تحليل تقنية. نمط شكل بياني يصف الفترة التي يكون فيها عرض وطلب سهم معين في حالة توازن نسبي، بما يترتب عليه من مدى تعامل ضيق. الاندماج بين مستوى التدعيم ومستوى المقاومة.

A technical analysis tool. A chart pattern depicting the period when the supply and demand of a certain stock are in relative equilibrium, resulting in a narrow trading range. The merging of the support level and resistance level.

فترة زمنية معينة تستخدم لأغراض المقارنة عند قياس البيانات الاقتصادية.

A particular period of time used for comparative purposes when measuring economic data.

الاستراتيجيات الرئيسية التي تعتمد دائرة العمل تطبيقها في تنفيذ خطة عملها.

Key strategies a firm intends to pursue in carrying out its business plan.

Basis

104- إجمالي تكلفة الشراء

السعر الذي يدفعه مستثمر للورقة المالية بالإضافة إلى أية مصروفات نثرية أخرى. إنه يستخدم لتحديد المكاسب والخسائر الرأسالية للأغراض الضرائبية عندما يباع السهم. أيضاً، بالنسبة لعقد العمليات الآجلة، الفرق بين السعر النقدي والأسعار الآجلة التي تشاهد في السوق.

The price an investor pays for a security plus any out-of-pocket expenses. It is used to determine capital gains or losses for tax purposes when the stock is sold. Also, for a futures contract, the difference between the cash price and the futures price observed in the market.

Basis price

105- سعر الأساس

السعر الذي يعبر عنه في ضوء مردود الورقة المالية عند الاستحقاق أو معدل العائد السنوي .

Price expressed in terms of yield to maturity or annual rate of return.

Basis risk

106- خطر الأساس

عدم التأكد حول الأساس في وقت قد ترتفع فيه التغطية. حيث تعوض التغطية بمخاطر الأساس بمخاطر السعر.

Uncertainty about the basis at the time a hedge may be lifted.
Hedging substitutes basis risk for price risk.

Basket**107- السلة**

تطلق على المنتجات المشتقة. وهي مجموعة من الأسهم تتشكل بقصد شرائها أو بيعها كلها مرة واحدة، ويكون ذلك عادة لأداء مراجعة (ترجيح) قياسية أو برنامج تغطية.

Applies to derivative products. Group of stocks that is formed with the intention of either being bought or sold all at once, usually to perform index arbitrage or a hedging program.

Bear**108- مضارب على النزول**

ذلك المستثمر الذي يعتقد أن السهم أو السوق بصفة عامة سوف تنهار. تمثل السوق المنهارة فترة ممتدة من هبوط أسعار الأسهم، تكون عادة بنسبة 20 في المائة أو أكثر.

An investor who believes a stock or the overall market will decline. A bear market is a prolonged period of falling stock prices, usually by 20% or more.

Bear raid**109- غارة المضاربة على النزول**

في سياق الأسهم العادية العامة، محاولة يقوم بها المستثمرون لتحريك سعر السهم بصورة انتهازية عن طريق بيع عدد كبير من الأسهم مبيعاً قصيراً. يحصل المستثمرون على الفرق بين السعر الابتدائي والسعر الجديد المنخفض، بعد هذه المناورة. هذا الأسلوب غير قانوني طبقاً لقواعد مفوضية الأوراق المالية والبورصة التي تشترط أن البيع القصير يجب أن يكون أعلى من السابق لنفس الورقة المالية.

In the context of general equities, attempt by investors to move the price of a stock opportunistically by selling large numbers of shares

short. The investors pocket the difference between the initial price and the new, lower price after this maneuver. This technique is illegal under S.E.C. rules.

Beating the gun

110- يسبق الصاروخ

في سياق الأسهم العادية العامة، الحصول على سعر متميز في التعامل من خلال استجابة سريعة لتطورات السوق.

In the context of general equities, gaining an advantageous price in a trade through a quick response to market developments.

Bell

111- الجرس

إشارة في بورصة الأسهم تعلن عن فتح أو غلق التعاملات التجارية.

Signal on a stock exchange to indicate the open and close of trading.

Below par

112- تحت مستوى السعر الاسمي

أقل من القيمة الاسمية للورقة المالية.

Less than the nominal or face value of a security.

Benchmark

113- الأسوة الحسنة

أداء مجموعة من الأوراق المالية محددة سلفاً، تستخدم لأغراض المقارنة. قد تكون هذه المجموعة استناداً إلى أرقام قياسية منشورة أو قد تكون طبقاً لمواصفات تتفق مع استراتيجية استثمارية لعميل محدد.

The performance of a predetermined set of securities, used for comparison purposes. Such sets may be based on published indexes or may be customized to suit an investment strategy.

مصطلح يستخدم للإشارة إلى الشخص الذي يتلقى الفوائد من الشركة الائتمانية، أو الذي يتسلم دخل وثيقة التأمين على الحياة.

Term used to refer to the person who receives the benefits of a trust or the recipient of the proceeds of a life insurance policy.

مقياس مخاطر المال أو السهم في علاقته بالسوق أو بالعلامات الإرشادية البديلة. بيتا 1.5 تعني أنه من المتوقع أن تتحرك الزيادة في عائد السهم 1.5 مرة الزيادة في عائدات السوق. على سبيل المثال، إذا كانت الزيادة في عائد السوق 10 في المائة، حينئذ نتوقع، في المتوسط أن تكون الزيادة في عائد السهم 15 في المائة. تشير بيتا إلى رقم قياسي للخطر النظامي بسبب ظروف السوق العامة التي لا يمكن تفاديها.

The measure of a fund's or a stock's risk in relation to the market or to an alternative benchmark. A beta of 1.5 means that a stock's excess return is expected to move 1.5 times the market excess returns. E.g., if market excess return is 10%, then we expect, on average, the stock return to be 15%. Beta is referred to as an index of the systematic risk due to general market conditions that cannot be diversified away.

السعر الذي يكون المشتري المحتمل على استعداد لدفعه مقابل الورقة المالية. أيضاً، تستخدم أحياناً في سياق حالات التملك، حيث تعرض إحدى الشركات سعراً (في محاولة الشراء) لشركة أخرى. في التعاملات التجارية، لدينا الفرق بين السعر المعروض - والسعر المطلوب، والذي يعني الفجوة بين ما يكون المشترون على استعداد لدفعه، وما يطلبه البائعون من أسعار.

The price a potential buyer is willing to pay for a security.

Sometimes also used in the context of takeovers where one corporation is bidding for (trying to buy) another corporation. In trading, we have the bid-ask spread which is the difference between what buyers are willing to pay and what sellers are asking for in terms of price.

Bidder

117- مقدم العطاء

شركة أو شخص يريد أن يشتري شركة أو ورقة مالية.

A firm or person that wants to buy a firm or security.

Big picture

118- الصورة الكبيرة

إلقاء الضوء على فائدة المتاجرة التي تقوم على الصفقات ذات الحجم الكبير.

To highlight trading interest due to the size of the trade.

Bill of exchange

119- كميالة / ورقة تجارية

مصطلح عام يتناول وثيقة تتطلب السداد.

General term for a document demanding payment.

Bill of lading

120- بوليصة شحن

عقد بين المصدر وشركة للنقل يوافق فيه الأخير على نقل البضائع طبقاً لشروط محددة والتي تحد من التزاماتها. إنها إيصال المصدر للسلع، وأيضاً دليل على أن السلع قد، أو سوف يتم استلامها.

A contract between an exporter and a transportation company in which the latter agrees to transport the goods under specified conditions that limit its liability. It is the exporter's receipt for the goods as well as proof that goods have been or will be received.

الوقت الذي ينقضي ما بين فترات إعداد الفاتورة للسلع المباعة أو الخدمات المقدمة.

The time elapsed between billing periods for goods sold or services rendered.

مبلغ من المال يدفع لإظهار حسن النية في التعامل قبل إتمام الصفقة.

An amount of money paid to indicate good faith in a transaction before the transaction is completed.

يشير إلى يوم 19 أكتوبر 1987، عندما هبط مؤشر داو جونز الصناعي 508 نقطة في أعقاب السقوط الحاد في الأسبوع السابق. وفي يوم الإثنين 27 أكتوبر 1997، انحدر مؤشر داو جونز 554 نقطة. وبينما سجلت نقطة الهبوط الحاد رقماً قياسياً جديداً، فإن النسبة المئوية للهبوط كانت إلى حد كبير أقل من عام 1987.

Refers to October 19, 1987, when the Dow Jones Industrial Average fell 508 points on the heels of sharp drops the previous week. On Monday, October 27, 1997, the Dow dropped 554 points. While the point drop set a new record, the percentage decline was substantially less than in 1987.

شيك تم توقيعه بصورة صحيحة، ولكن مبلغ الشيك ترك على بياض لكي يضعه المسحوب عليه.

A check that is duly signed, but the amount of the check is left blank to be supplied by the drawee.

125- حق الحجز على كل قوائم جرد المخزون السلعي

Blanket inventory lien

قرض مؤمن يعطي للمقرض الحق في الحجز على كل قوائم جرد مخازن المقرض.

A secured loan that gives the lender a lien against all the borrower's inventories.

Blanket recommendation

126- توصية شاملة

توصية ترسلها شركة سمسة إلى كل عملائها تنصحهم بشراء أو بيع سهم معين، بصرف النظر عن الأهداف الاستثمارية أو حجم محفظة الأوراق المالية.

A recommendation by a brokerage firm sent to all its customers advising that they buy or sell a particular stock regardless of investment objectives or portfolio size.

Blind pool

127- اتحاد غامض

مشاركة محدودة لا تعلن عن نواياها فيما سوف تمتلكه من أوراق مالية.

A limited partnership that does not announce its intentions as to what properties will be acquired.

Block

128- مجموعة / كتلة

التملك أو المتاجرة في كمية كبيرة من الأسهم أو السندات ذات مبلغ كبير من الدولارات. من واقع الخبرة العملية، 10,000 سهم أو أكثر، و \$200,000 دولار أو أكثر في صورة سندات توصف على أنها كتلة.

Large quantity of stock or large dollar amount of bonds held or traded. As a rule of thumb, 10,000 shares or more of stock and \$200,000 or more worth of bonds would be described as a block.

تلك العملة التي لا يمكن تحويلها بحرية إلى عملات أخرى بسبب قيود تبادلية.

A currency that is not freely convertible to other currencies due to exchange controls.

الأفراد الذين ينتخبهم حملة أسهم الشركة والذين ينفذون مهام محددة ينص عليها نظام الشركة الأساسي.

Individuals elected by the shareholders of a corporation who carry out certain tasks established in the charter.

حجرة لدى شركة للسمسرة حيث يستطيع عملاؤها مشاهدة لوحة إلكترونية تعرض أسعار الأسهم والتعاملات. تشير أيضاً إلى الحجرة التي يعقد فيها مجلس الإدارة اجتماعاته.

A room at a brokerage firm where its clients can watch an electronic board displaying stock prices and transactions. Also refers to the room where Board of Directors meetings take place.

السندات دين، وتصدر لفترة زمنية أكثر من سنة. الحكومة المركزية، الحكومات المحلية، مرافق المياه، الشركات، وأنواع أخرى كثيرة من المؤسسات تباع سندات. عندما يشتري المستثمر سندات، فإنه (أو إنها) يقرض أموالاً. يوافق بائع السند على أن يسدد المبلغ الاسمي للقرض في وقت محدد. السندات ذات الفوائد، تدفع فوائدها دورياً.

Bonds are debt and are issued for a period of more than one year. The U.S. government, local governments, water districts, companies and many other types of institutions sell bonds. When an investor buys bonds, he or she is lending money. The seller of the bond agrees to repay the principal amount of the loan at a specified time. Interest-bearing bonds pay interest periodically.

Bond broker

133- سمسار سندات

سمسار منطقة التداول في البورصة والذي يتاجر في السندات.

A broker on the floor of an exchange who trades bonds.

Bond discount

134- خصم السند

الفرق الذي يكون فيه سعر سوق السند أقل من قيمته الاسمية. إنه نقيض للسند ذي علاوة إصدار، والذي يسدد عندما يكون سعر سوق السند أعلى من قيمته الاسمية.

The difference by which a bond's market price is lower than its face value. The antithesis of a bond premium, which prevails when the market price of a bond is higher than its face value.

Bond indenture

135- عقد السند

ذلك العقد الذي يضع مسبقاً وعود الشركة المصدرة للسند وحقوق المستثمرين.

Contract that sets forth the promises of a corporate bond issuer and the rights of investors.

Bond rating

136- تقييم السند

تقييم يستند إلى احتمالات عدم وفاء الجهة المصدرة للسند بالتزاماتها. يمتد التقييم من AAA (العجز عن السداد غير محتمل إلى حد كبير) إلى D (في حالة التوقف عن السداد)؛

A rating based on the possibility of default by a bond issuer. The ratings range from AAA (highly unlikely to default) to D (in default).

Bondholder

137- حامل السند

غالباً يكون لدى الشركة حملة أسهم وحملة سندات. عند التصفية يكون لحملة السندات الأولوية الأولى.

The firm often has stockholders and bondholders. In a liquidation, the bondholders have first priority.

Book profit

138- الربح الدفترى

الدخل الدفترى المتراكم بالإضافة إلى أية مكاسب أو خسائر عند التخلص من بعض الأصول.

The cumulative book income plus any gain or loss on disposition of assets.

Book value

139- القيمة الدفترية

إجمالي أصول الشركة ناقصاً الخصوم والأصول غير المرئية مثل الديون. قد تكون القيمة الدفترية للشركة أعلى أو أدنى من قيمتها السوقية.

A company's total assets minus intangible assets and liabilities, such as debt. A company's book value might be higher or lower than its market value.

Bootstrap

140- بداية التحميل

مصطلح يستخدم لوصف بداية تشغيل الشركة برأس مال قليل جداً.

Term used to describe the start-up of a company with very little capital.

Bottom fisher

141- من يصطاد في القاع

المستثمر الذي يسعى إلى الأسهم التي هبطت أسعارها إلى أو قريبة من القاع، والذي يعتقد أنها سوف تتجه إلى الصعود في المستقبل.

An investor seeking stocks that have fallen to prices at or near their bottom, which he believes will trend up in the future.

Bought deal

142- صفقة مشتراه

إصدار ورقة مالية يشتريها بالكامل متعهد توزيع واحد أو أكثر.

Security issue in which one or two underwriters buy the entire issue.

Bounce

143- شيك مرفوض الدفع

شيك يعيده البنك لأنه غير قابل للصرف، عادة بسبب عدم كفاية الرصيد. يستخدم أيضاً في سياق الأوراق المالية حيث يشير إلى رفض ورقة مالية مطلوب تحسين مركزها؛ سعر سهم معرض للانهيال المفاجئ واسترداد عافيته مرة أخرى.

A check returned by a bank because it is not payable, usually because of insufficient funds. Also used in the context of securities to refer to the rejection and ensuing reclamation of a security; a stock price's abrupt decline and recovery.

Bracket

144- شريحة

مصطلح يشير إلى مدى التزام متعهد تغطية إصدار الورقة المالية الجديدة، بمعنى شريحة كبيرة أو شريحة صغيرة.

A term signifying the extent of an underwriter's commitment in a new issue, e.g., major bracket or minor bracket.

في سياق الأسهم العادية العامة، نسبة مئوية من الأسهم المشاركة في تحرك معين في السوق. يقول المحللون التقنيون، يكون هناك اتساع ذات دلالة عندما يساهم ثلثا الأسهم في تحريك بورصة ما في نفس الاتجاه أثناء جلسة تعاملات.

In the context of general equities, percentage of stocks participating in a particular market move. Technical analysts say there was significant breadth if two-thirds of the stocks listed on an exchange move in the same direction during a trading session.

هبوط في السعر سريع وحاد.

A rapid and sharp price decline.

تحليل يتناول مستوى المبيعات التي لا يحقق المشروع عندها ربحاً أو خسارة.

An analysis of the level of sales at which a project would make zero profit.

ارتفاع في سعر الورقة المالية فوق مستوى المقاومة (بصفة عامة، أعلى سعر سابق لها) أو تهبط إلى أدنى من مستوى التدعيم (بصفة عامة أقل سعر سابق لها). يؤخذ تحطيم القيود ليدل على التحرك المستمر في نفس الاتجاه. يمكن أن يستخدمه المحللون التقنيون كمؤشر للبيع أو الشراء.

A rise in a security's price above a resistance level (commonly its previous high price) or a drop below a level of support (commonly the former lowest price.) A breakout is taken to signify a continuing move

in the same direction. Can be used by technical analysts as a buy or sell indicator.

Broker

149- السمسار

ذلك الشخص الذي يحصل على عمولة مقابل تنفيذ تعليمات وأوامر العميل. إما أنه سمسار منطقة التعاملات الذي ينفذ الأوامر على أرض البورصة أو سمسار الأدوار العليا الذي يتعامل مع عملاء التجزئة وينفذ تعليماتهم. أيضاً، ذلك الشخص الذي يعمل كوسيط بين المشتري والبائع، ويتقاضى غالباً عمولة. "السمسار" الذي يتخصص في الأسهم، السندات، السلع، والخيارات يعمل كوكيل لشركة أو أكثر، ويجب أن يسجل في البورصة حيث يتم تداول الأوراق المالية.

An individual who is paid a commission for executing customer orders. Either a floor broker who executes orders on the floor of the exchange, or an upstairs broker who handles retail customers and their orders. Also, person who acts as an intermediary between a buyer and seller, usually charging a commission. A "broker" who specializes in stocks, bonds, commodities, or options acts as an agent and must be registered with the exchange where the securities are traded.

Bull

150- مضارب على ارتفاع الأسعار

ذلك المستثمر الذي يعتقد أن السوق سوف ترتفع.

An investor who thinks the market will rise.

Bullet loan

151- قرض يسدد دفعة واحدة

مصطلح قرض مصرفي لا يتطلب التقسيط لاستهلاك القرض.

A bank term loan that calls for no amortization.

Bullet strategy

152- استراتيجية الدفعة الواحدة

استراتيجية للدخل الثابت حيث تبنى محفظة الأوراق المالية لكي تكون تواريخ استحقاق أوراقها المالية عالية التركيز على نقطة واحدة تتمثل في منحني الإيراد.

A fixed income strategy in which a portfolio is constructed so that the maturities of its securities are highly concentrated at one point on the yield curve.

Business day

153- يوم عمل

ذلك اليوم الذي تكون فيه الأسواق المالية مفتوحة للتعاملات.

A day in which financial markets are open for trading.

Business failure

154- فشل دائرة العمل

إنها دائرة العمل التي تنهي عملياتها محققة خسارة للدائنين.

A business that has terminated operations with a loss to creditors.

Business risk

155- مخاطر دائرة العمل

الخطر من أن التدفق النقدي للشركة المصدرة للورقة المالية سوف يتعرض للإعاقة بسبب ظروف اقتصادية غير مواتية ، بما يجعل من الصعوبة على الشركة المصدرة أن تلي نفقاتها التشغيلية.

The risk that the cash flow of an issuer will be impaired because of adverse economic conditions, making it difficult for the issuer to meet its operating expenses.

Buy-and-hold strategy

156- استراتيجية الشراء والاحتفاظ

استراتيجية استثمار سلبية بدون عملية نشيطة لشراء وبيع الأسهم منذ وقت إنشاء محفظة الأوراق المالية وحتى نهاية أفق الاستثمار.

A passive investment strategy with no active buying and selling of

(Financial Dictionary) 51

stocks from the time the portfolio is created until the end of the investment horizon.

Buy in

157- يشتري بوفرة

للتغطية، للموازنة أو لإغلاق مركز قصير.

To cover, offset, or close out a short position.

Buy on the bad news

158- الشراء عند سماع الأخبار السيئة

شراء الأسهم سريعاً بعد هبوط السعر الناتج عن الأخبار السيئة من الشركة. يعتقد المستثمرون بأن السعر قد وصل إلى أدنى نقطة في القاع، وسوف يتجه إلى أعلى.

Buying stock shortly after a price drop resulting from bad news from the company. Investors believe that the price has hit bottom and will trend upward.

Buy on close

159- الشراء عند الإغلاق

الشراء في نهاية جلسة التعاملات بسعر داخل نطاق الإغلاق.

Buying at the end of the trading session at a price within the closing range.

Buy on opening

160- الشراء عند الافتتاح

الشراء في بداية جلسة التعاملات بسعر داخل نطاق الافتتاح.

Buying at the beginning of a trading session at a price within the opening range.

Buy order

161- أمر شراء

أمر إلى السمسار لشراء كمية محددة من الورقة المالية.

An order to a broker to purchase a specific quantity of a security.

ارتفاع سريع في سعر السهم ناتج عن كثافة الشراء، والتي عادة تخلق ظروف الهبوط السريع في أسعار السوق.

A rapid rise in the price of a stock resulting from heavy buying, which usually creates the market condition for a rapid fall in the price.

كمية الأموال المتاحة لشراء الأوراق المالية، والتي تتحدد بإضافة إجمالي النقدية في أرصدة حسابات السمسرة، والمبلغ الذي يمكن إنفاقه إذا وصلت أسعار الأوراق المالية إلى حدها الأدنى.

The amount of money available to buy securities, determined by adding the total cash held in brokerage accounts and the amount that could be spent if securities were margined to the limit.

القواعد والممارسات التي تحكم إدارة المنظمات.

Rules and practices that govern management of an organization.

